

Sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Erwerb eines unserer Qualitätsprodukte. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf.

Produktbeschreibung

Dieser Hochspannungs-Insektenvernichter wird einfach in die Steckdose gesteckt und bekämpft auf bewährte Art Fluginsekten.

- Keine Kabelstrippen / Kein Aufhängen / Keine Lichtirritationen!

Sicherheitshinweise

Wichtig: Es besteht kein Garantieanspruch bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt ISOTRONIC keine Haftung.

- Nur in Innenräumen verwenden
 - Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben.
 - Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
 - Das Gerät ist nicht zur Verwendung in Räumen mit leicht entflammaren Flüssigkeiten, explosiven Gasen und Staub geeignet.
 - Die Art und Häufigkeit der Reinigung des Gerätes ist abhängig vom Gebrauch und den zu berücksichtigen Sicherheitsbestimmungen. Wir empfehlen das Gerät alle zwei Wochen einmal oder mehrmals zu reinigen.
 - Die Reinigung und der Betrieb soll von Kindern niemals unbeaufsichtigt getätigt werden.
- 
- Gefährliche Spannung
 - **WARNUNG:** Das Leuchtmittel des Gerätes kann nicht ausgetauscht werden. Bitte entsorgen Sie das Gerät, wenn es defekt ist.

- Dieses Gerät kann durch Personen ab einem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung oder fehlenden Kenntnissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt oder wurden bezüglich des Gebrauchs des Gerätes durch eine für Ihre Sicherheit verantwortliche Person unterwiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Falls das Leuchtmittel des Gerätes defekt ist, darf es – um Gefährdungen auszuschließen – nicht vom Benutzer selbst gewechselt werden!
- Eine Reparatur oder andere Arbeiten, wie z.B. Auswechseln einer Sicherung, etc. dürfen nur vom Fachmann durchgeführt werden.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler außerhalb des Einflussbereichs der ISOTRONIC liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.

Achtung: Nicht zur Verwendung in Scheunen, Ställen und ähnliche Orte (Brandgefahr).

WARNUNG: Nach Erlöschen des Leuchtmittels kann das Leuchtmittel nicht ausgewechselt werden.

Reinigung

1. Zur Reinigung des Gerätes entfernen Sie dieses bitte zunächst aus der Steckdose.
2. Klopfen Sie den kleinen Insektenvernichter vorsichtig auf einem Blatt Papier aus und entfernen Sie eventuelle Reste mit Hilfe der beiliegenden Reinigungsbürste.
3. Zur äußeren Reinigung verwenden Sie bitte nur ein feuchtes Tuch.

Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht werden.

Wirkungsweise

Lästige, stechende Insekten (v.a. Mücken) und kleine Fliegen werden durch das blaue Licht angezogen. Auf dem Weg zur Lichtquelle werden die Insekten durch Berühren der Elektroden, die unter, für den Menschen ungefährlicher Hochspannung stehen, schnell und hygienisch vernichtet.

Eigenschaften

Energie- und platzsparend / zusätzlich als Nacht- und Orientierungslicht geeignet.

Inbetriebnahme:

1. Stecken Sie das Gerät in keine Steckdose, die sich in der Nähe von anderen Lichtquellen befindet. Das Licht sorgt dafür, dass die Fluginsekten angezogen werden. Der dunkelste Ort in dem zu schützenden Raum ist im Allgemeinen am günstigsten.
2. Das Gerät nicht in der Nähe eines offenen Fensters oder einer offenen Tür einstecken, da sich die Insekten nicht im Zugluftbereich aufhalten.

Technische Daten:

Spannungsversorgung:	230V ~ / 50Hz
Steckerausführung:	Europastecker
Hochspannungsgitter:	800 – 1000V DC
Leistungsverbrauch:	ca. 2,2 Watt
Reichweite:	ca. 30 m ²
Schutzklasse:	II

Gefährliche Spannung!



Nur für Innenräume!



ACHTUNG: Der Einsatz des Insektenvernichters ist nur für Innenräume gestattet. Die Anwendung dieses Gerätes im Freien verstößt gegen die Bundesartenschutzverordnung.

Allgemeine Hinweise

1. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
2. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.
3. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanleitung erfolgen.
4. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

Garantie

Auf dieses Gerät gewähren wir 2 Jahre Garantie. Die Garantieleistung umfasst die Beseitigung aller Mängel, die auf nicht einwandfreies Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Es wird keine Gewähr auf Verschleißteile (z.B. Leuchtmittel) gegeben. Da ISOTRONIC keinen Einfluss auf die richtige und sachgemäße Montage oder Bedienung hat, kann verständlicherweise nur die Gewähr der Vollständigkeit und einwandfreien Beschaffenheit übernommen werden. Es wird weder eine Gewähr noch Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Dies gilt vor allem dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben.

Ihr

ISOTRONIC-Team



D- 78727 Oberndorf

Stand: 10/17



Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die

Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.



Mode d'emploi

Anti insectes à brancher directement

Réf. 25165

Cher client,

Nous vous félicitons de l'achat d'un de nos produits de qualité. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les précieusement.

Description du produit

Il suffit d'introduire cet anti-insectes à haute tension dans la prise de courant pour qu'il combatte de façon efficace les insectes volants. Pas de rallonge électrique / Pas besoin de l'accrocher / Pas de gêne du fait de la lumière!

Consignes de sécurité

Important : Le droit à garantie expire pour les dommages résultant de la non observation des instructions de service. ISOTRONIC décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.

- L'appareil doit uniquement être exploité avec la tension prévue.
- Tenir et ranger l'appareil hors de portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas indiqué pour des locaux contenant des Liquides facilement inflammables, des gaz ou des poussières pouvant exploser.
- Nettoyer l'appareil une ou deux fois par semaine.
- Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation par des personnes (enfants inclus) souffrant d'une limitation de leurs capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles, ou ne possédant pas l'expérience ou les connaissances requises, à moins qu'elles ne se trouvent sous la surveillance d'une personne

responsable qui les aura instruites du fonctionnement de l'appareil de manière à garantir leur sécurité

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Tension Dangereuse 
- Si la lampe de l'appareil ne fonctionne plus, elle ne doit pas être remplacée par l'utilisateur afin d'éviter tout danger.
- Une réparation ou d'autres travaux comme le remplacement d'un fusible, etc. doivent uniquement être confiés à un spécialiste.
- Ne pas oublier que les erreurs d'utilisation ou de branchement sont hors de la garantie d'ISOTRONIC et que la société décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.
- Dans chaque cas, il convient de contrôler si l'appareil convient à l'utilisation prévue

Attention : Ne pas utilisé dans la grange, l'écurie et dans les endroit ressemblant. Danger d'incendie.

REMARQUE:

Une fois le produit lumineux entièrement consommé, il n'est pas possible de recharger l'appareil.

Nettoyage

1. Pour procéder au nettoyage de cet appareil, veuillez d'abord le débrancher de la prise de courant.
2. Tapotez doucement le petit appareil au-dessus d'une feuille de papier et ôtez les restes éventuels à l'aide d'une petite brosse.
4. Pour le nettoyage externe de l'appareil, utiliser seulement un tissu humide.

Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.

Efficacité

Les insectes qui agacent et qui piquent (en particulier les moustiques) ainsi que les moucherons sont attirés par la lumière bleue. Ils se dirigent donc vers la source lumineuse et sont tués par le contact avec les électrodes qui sont sous haute tension sans être dangereuses pour l'homme.

Dispositifs

Ce mode d'élimination est rapide et propre, tient peu de place, consomme peu d'énergie et peut être utilisé en tant que veilleuse ordinaire ou en tant que veilleuse d'orientation.

Mise en service

1. Ne branchez pas l'appareil dans une prise qui se trouve à proximité d'une autre source de lumière. Comme c'est la qui attire les insectes volants, le plus efficace est de placer l'appareil dans le coin le plus sombre de la pièce à protéger.

2. Ne pas brancher l'appareil à proximité d'une fenêtre ouverte ou d'une porte ouverte, car les insectes ne restent pas dans les zones à courant d'air.

Données techniques

tension électrique:	230V~/ 50Hz
modèle de fiche d'alimentation	européen
grille de haute tension:	800 – 1000V DC
consommation d'énergie:	environ 2,2 Watt
surface protégée:	environ 30m ²
classe de protection:	II

Tension Dangereuse.



Seulement pour l'intérieur!



ATTENTION:

L'utilisation de cet anti-insectes n'est autorisée que dans les pièces fermées. L'utilisation de cet appareil à l'extérieur contrevient à la loi allemande sur la protection des espèces.

Consignes générales

1. Les appareils électriques, le matériel d'emballage, etc. doivent être tenus hors de portée des enfants.
2. L'emballage et le matériel d'usure (films, produits usagés) doivent être évacués sans nuire à l'environnement.
3. La remise d'un produit à un tiers doit être accompagnée de son mode d'emploi.

4. Afin d'améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sur le design et les données techniques sans information préalable.

Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur cet appareil. La garantie porte sur l'élimination de tous les vices dus à un matériel non correct ou à un défaut de fabrication. Aucune garantie n'est donnée sur des pièces d'usure (p. ex. luminaires). Etant donné qu'ISOTRONIC n'a aucune influence sur le montage ou la commande correcte et adéquate, elle n'assure que la garantie de l'intégralité et du matériel correct. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou dommages subséquents liés à ce produit. Ceci est notamment valable lorsque des modifications ou des tentatives de réparation sont effectuées sur l'appareil, lorsque des circuits sont modifiés ou que d'autres composants ont été utilisés ou encore lorsque les dommages résultent d'erreurs de commande, d'un traitement négligent ou abusif.

Votre

Équipe ISOTRONIC

D- 78727 Oberndorf

Mise à jour : 10/17



Consigne sur la protection de l'environnement

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.

Instructions for Use

ISOKAT Insect Pro (professional insect control)

Article No. 25165

Dear Client,

Congratulations for choosing one of our quality products. Please follow these instructions carefully and keep them with you.

Product description

This high voltage insect exterminator simply has to be plugged in and effectively controls flying insects.

- No cables / No need to hang it up / No light irritation!

Instructions for safe use

Important: Damage caused by not adhering to the operating instructions is not covered by guarantee. ISOTRONIC accepts no liability whatsoever for any resulting consequent damages.

- Only for Indoors!
- Only operate the device at its intended voltage.
- Not suitable for use in barns, stables, and similar locations.
- The appliance is to be kept out of reach of children
- The appliance is to be kept out of reach of children, children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance is not to be used in locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Dangerous voltage 
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

- If the lamp of the appliance is damaged, don't replace it by user for avoiding hazards.
- Repairs or other works, e.g. changing a fuse, etc. may only be carried out by an appropriately trained, skilled person.
- It must be noted that operator or connecting errors lie outside the influence of ISOTRONIC and we cannot accept any liability for resulting damages.
- Always check whether the device is suitable for the respective place where you intend using it.

Attention: Not suitable for use in barn, stables and similar locations. (Fire danger)

WARNING: The lamps in this appliance cannot be replaced. Scrap the appliance when the lamps cease to operate.

Cleaning

1. To clean the appliance, first remove it from the mains socket.
2. Carefully tap out the dead insects onto a sheet of paper.
Remove any remaining insects with the aid of the brush.
3. Please use a moist cloth only to clean the outside.

The appliance must not be immersed in water.

Mode of action

Annoying, stinging insects (mainly mosquitos) and small flies are attracted by blue light. On their way to the light source the insects will be exterminated quickly and hygienically by touching the electrodes, which are under high voltage. This high voltage is completely harmless for humans.

Features

Energy and space saving / can also be used as a night and orientation light.

Putting into operation:

1. Do not plug the device into a socket that is near another light source. The light ensures that the flying insects will be attracted. The darkest place in the room to be protected is usually the most advantageous.

2. Do not plug in the device near an open window or an open door, since insects do not usually linger in areas sensitive to draught.

Technical data:

Power supply:	230V ~ / 50Hz
Plug version:	Euro plug
High voltage grid:	800 - 1000V DC
Power consumption:	approx. 2,2 Watt
Coverage:	approx. 30m ²
Protection class:	II



Dangerous voltage



Only for Indoors!

ATTENTION: Use of the insect exterminator is only allowed in interior rooms. Using this device outdoors violates the Federal Species Protection Act. (Bundesartenschutzverordnung)

General information

1. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
2. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
3. Do only pass on the device including the operation manual.
4. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

Guarantee

We grant a two year guarantee for this device. Guarantee includes repair of all defects that were not caused by defective material or fabrication mistakes. Guarantee does not apply on wearing parts (for example illuminant). Since ISOTRONIC has no influence on correct and appropriate assemblage and operation it is obvious that guarantee applies only on completeness and proper condition. ISOTRONIC takes on neither liability nor guarantee for damages or consequential damages in connection with this product. This applies especially when the device was altered or repaired, when circuits were changed or non-original spare parts were used or when damage was caused by false or negligent operation or abuse.



Environmental protection notice

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.

ES

Instrucciones para el uso ISOKAT-Especialista contra Insectos Art. No. 25165

Estimado cliente,

Le felicitamos por haber adquirido uno de nuestros productos de calidad. Le rogamos que lea atentamente las instrucciones de uso y consérvelas junto al aparato.

Descripción del producto

Este exterminador de insectos de alta tensión se enchufa a la toma de corriente y lucha de forma probada contra los insectos voladores.

- ¡Sin cables / sin colgar / sin irritaciones!

Consejos de seguridad

Importante: No se reconoce ningún derecho de garantía por daños causados por la no observación de las instrucciones de uso. ISOTRONIC no asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes de ello.

- El aparato sólo debe ser accionado con la tensión prevista.

- Este aparato no debe caer en manos de los niños. Por ello manténgalo en el sitio correspondiente.
- El aparato no es apropiado para su utilización en recintos con líquidos fácilmente inflamables, gases ni polvos explosivos.
- Se debe limpiar el aparato una o varias veces cada dos semanas.
- Este aparato no está indicado para que lo utilicen personas (incluso niños) con capacidades corporales, sensoriales o mentales limitadas o sin experiencia o conocimientos limitados, a no ser que sean supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Mantenga a los niños vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Si la lámpara del aparato se encuentra dañada, no la debe reemplazar una persona no cualificada para así evitar peligros.
- Reparaciones u otros trabajos, como p. ej. el cambio de un fusible, sólo pueden ser realizados por un especialista.
- Se ha de tener en consideración que fallos de empleo o en la conexión se encuentran fuera de la esfera de influencia de ISOTRONIC, y que no podemos asumir ninguna responsabilidad por los daños resultantes.
- Se ha de probar en cada caso si el aparato es adecuado para el lugar de empleo en cuestión.

NOTA: Una vez expirada la lámpara, ésta no puede ser sustituida.

Atención: No apto para el empleo en graneros, establos o lugares similares (peligro de incendio)

Limpieza

1. Para limpiar el aparato, primero desenchúfelo.
2. Déle golpecitos con cuidado al pequeño exterminador de insectos para vaciarlo sobre una hoja de papel, y retire los restos que pudieran quedar por medio de un cepillo.
3. Para la limpieza exterior, utilice un paño húmedo.

El aparato no puede ser sumergido en agua.

Eficacia

Los insectos molestos y que pican (distintos tipos de mosquitos) y pequeñas moscas son atraídas mediante luz azul. En su trayecto hasta la fuente luminosa, los insectos son eliminados al entrar en contacto con los electrodos, con una alta tensión inocua para las personas.

Características

Ahorro de energía y espacio / también adecuado como luz de noche y de orientación.

Puesta en funcionamiento

1. Enchufe el aparato en una toma de corriente que se encuentre cerca de otras fuentes luminosas. La luz hace que los insectos voladores sean atraídos. En general, el lugar más oscuro de la habitación a proteger es el más favorable.
2. No conecte el aparato cerca de una ventana o puerta abierta, ya que los insectos evitan las corrientes de aire.

Datos técnicos

Tensión de alimentación:	230V ~ / 50Hz
Tipo de enchufe:	Enchufe europeo
Rejilla de alta tensión:	800 - 1000V DC
Consumo de potencia:	aprox. 2,2 Watio
Alcance:	aprox. 30m ²
Clase de protección:	II

Corriente peligrosa!



Sólo para interiores



ATENCIÓN:

La aplicación del exterminador de insectos sólo está permitida en espacios cerrados. La aplicación de este aparato en espacios abiertos infringe el Ordenamiento Federal (alemán) de Protección de Especies.

Advertencias generales

1. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben dejarse al alcance de los niños.

- 2.El material de embalaje y de desgaste (plásticos, productos gastados) se ha de evacuar respetando el medio ambiente.
- 3.La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.
- 4.Se reservan los posibles cambios de diseño o datos técnicos sin previo aviso conforme al constante mejoramiento del producto.

Garantía

Concedemos 2 años de garantía sobre este aparato. La prestación de garantía abarca la eliminación de todos los defectos debidos a material imperfecto o a fallos de fabricación. No se da otorga ninguna garantía sobre las piezas de desgaste (p.ej. bombillas). Ya que ISOTRONIC no tiene ninguna influencia sobre el montaje o manejo adecuado, es evidente que sólo podemos asumir responsabilidad sobre la integridad y la perfecta calidad. No se concede garantía ni responsabilidad por daños o consecuencias producidos con relación a la utilización de este producto. Esto es aplicable, sobre todo, en el caso de que se hayan realizado alteraciones o intentos de reparaciones en el aparato, de que se hayan alterado las conexiones o empleado otros componentes, o de que utilizaciones inadecuadas, tratamientos negligentes o mal uso hayan causado daños.

Su
Equipo ISOTRONIC



D- 78727 Oberndorf
Versión: 10/17



Indicaciones para la protección del medio ambiente

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.

Istruzioni per l'uso

ISOKAT Il professionista contro gli insetti

Articolo 25165

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto Isotronic. Prima dell'uso, legga attentamente le istruzioni
E le custodisca, per eventuali tute necessità.

Descrizione del prodotto

Basta una semplice presa nella quale inserire questo insetticida ad alta tensione per combattere efficacemente gli insetti volanti.

- Nessun cavo, nessun attacco, nessuna irritazione cutanea o oculare.

Precauzioni

Importante: La garanzia non copre le ipotesi di danni imputabili all'inosservanza delle istruzioni per l'uso. La società ISOTRONIC declina ogni responsabilità per eventuali danni da ciò derivanti.

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con la tensione prevista.
- L'apparecchio non è studiato per essere usato da bambini. Conservarlo fuori dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio non è adatto per l'impiego in ambienti con liquidi facilmente infiammabili, gas esplosivi e polvere.
- Il dispositivo deve essere pulito una o più volte ogni 15 giorni.
- Questo apparecchio non è adatto per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenze, a meno che non vengano sorvegliate o istruite sull'impiego dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se la lampadina del dispositivo è danneggiata, non deve essere sostituita dall'utente al fine di evitare i pericoli.

- Affidare esclusivamente a personale specializzato gli interventi di riparazione o di altro tipo (es. sostituzione di un fusibile).
- Eventuali usi o allacciamenti impropri dell'apparecchio esulano dall'ambito di influenza di ISOTRONIC che declina pertanto ogni responsabilità per danni eventualmente derivanti da simili circostanze.
- Verificare in ogni caso che l'apparecchio sia idoneo a venire collocato nel luogo prestabilito per l'uso.

Avvertenza: Non utilizzare in pagliai, stalle o luoghi simili (rischio di incendi)

AVVERTENZA: Una volta effettuata l'accensione, la lampada non può essere sostituita.

Pulizia

1. Per la pulizia dell'apparecchio, disinserirlo prima dalla presa di corrente.
2. Battere delicatamente il piccolo ammazza insetti su un foglio di carta e rimuovere eventuali resti con l'ausilio dello spazzolino.
3. Per la pulizia esterna utilizzare solo un panno umido.

Il dispositivo non deve essere immerso in acqua.

Efficacia

Fastidiosi insetti pungenti (soprattutto zanzare) e piccole mosche saranno attirati dalla luce azzurra. Avvicinandosi alla sorgente luminosa, gli insetti verranno sterminati in modo veloce e igienico dal contatto con gli elettrodi che si trovano al di sotto dell'alta tensione inoffensiva per gli uomini.

Caratteristiche

Risparmio di spazio ed energia, ideale inoltre come luce di orientamento e notturna.

Messa in servizio:

1. Non inserire il dispositivo in prese che si trovano nelle vicinanze di altre sorgenti luminose. La luce provvede ad attirare gli insetti volanti. Solitamente risulta essere molto adatto il punto più buio del locale da proteggere.

2. Non inserire il dispositivo nelle vicinanze di una finestra o porta aperta, poiché gli insetti non restano nella zona di corrente d'aria.

Dati tecnici

Tensione di alimentazione:	230V ~ / 50Hz
Versione connettore:	connettore europeo
Griglia ad alta tensione:	800 - 1000V DC
Consumo potenza:	circa 2,2 Watt
Portata:	circa 30m ²
Classe di protezione:	II

Tensione pericolosa!



Solo per ambienti chiusi!



ATTENZIONE: L'impiego dell'insetticida è consentito soltanto per locali interni. L'utilizzo di questo dispositivo all'aperto infrange l'ordinanza della salvaguardia ambientale nazionale.

Note di carattere generale

1. Tenere apparecchi elettrici, materiali di imballaggio ecc. lontano dalla portata dei bambini.
2. Smaltire i materiali di imballaggio e di consumo (pellicole, prodotti usati) nel rispetto delle normative ambientali in vigore.
3. Allegare sempre il foglio di istruzioni al prodotto in caso di cessione a terzi.
4. Sono possibili modifiche senza preavviso del design o delle caratteristiche tecniche, in modo da migliorare costantemente il prodotto.

Garanzia

L'apparecchio è garantito due anni. La garanzia copre l'eliminazione di ogni difetto imputabile all'impiego di materiale difettoso o ad errori di fabbricazione. Non potendo intervenire in alcun modo sul corretto e appropriato montaggio e utilizzo dell'apparecchio, la garanzia ISOTRONIC si limita ovviamente a garantirne l'integrità e l'assenza di difetti. La società produttrice non garantisce né risponde in alcun modo di eventuali danni verificatisi, anche a posteriori, in relazione all'utilizzo di questo prodotto e in particolare di danni dovuti a modifiche o tentativi di riparazione eseguiti sull'apparecchio, sui circuiti e sui collegamenti elettrici o altri componenti nonché ad ogni altro tipo di uso improprio, colposo o manomissione di sorta.

Il vostro
Team ISOTRONIC



D-78727 Oberndorf
Aggiornamento: 10/17



Avvertenze per la protezione dell'ambiente

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.

Zeer geachte klant,
hartelijk gelukgewenst met uw aankoop van één van onze kwaliteitsproducten. Gelieve de gebruiksaanwijzing voor de ingebruikname zorgvuldig door te lezen goed te bewaren.

Produktbeschrijving

Deze insectenverdelger op hoogspanning wordt gewoon in het stopcontact gestoken en bestrijdt op betrouwbare wijze vliegende insecten.

-Geen kabels / geen ophangen / geen lichtirritaties!

Veiligheidsinstructies

Belangrijk: Er bestaat geen garantieaanspraak bij schade, die ontstaat door de nietinachtname van deze gebruiksaanwijzing. Voor daaruit resulterend voortvloeiende schade is ISOTRONIC niet aansprakelijk.

- Gebruik het apparaat uitsluitend met de daarvoor voorziene spanning.
- Het apparaat moet buiten bereik van kinderen worden opgehangen. Bewaar het apparaat ook buiten bereik van kinderen.
- Het apparaat kan niet worden gebruikt in ruimtes met licht ontvlambare vloeistoffen, explosieve gasen en stof.
- Het apparaat dient eens in de twee weken of vaker te worden gereinigd.
- Dit apparaat is niet geschikt voor personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of met te weinig ervaring of te weinig kennis, tenzij onder toezicht of indien zij met betrekking tot het gebruik van het apparaat door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon geïnstrueerd werden.
- Op kinderen moet toezicht gehouden worden om te vermijden dat zij niet met het apparaat spelen.

- Gevaarlijke spanning
- Als de lamp van het apparaat is beschadigd, mag die om veiligheidsredenen niet door de gebruiker worden vervangen.
- Een reparatie of andere werkzaamheden, zoals bijv. het uitwisselen van een zekering enz. mag enkel worden uitgevoerd door een elektricien.
- Men dient in acht te nemen, dat bedienings- en aansluitingsfouten buiten het invloedsbereik van ISOTRONIC liggen en dat voor daaruit resulterende schade geen aansprakelijkheid wordt overgenomen.
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.



Waarschuwing: Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in stallen, schuren en dergelijke.

OPMERKING:

Wanneer het lichtgevende materiaal dooft kan dit lichtgevende materiaal niet vervangen worden.

Reiniging

1. Om het apparaat te reinigen allereerst de stekker uit het stopcontact trekken.
2. De kleine insectenverdelger voorzichtig op een stuk papier uitkloppen en eventuele resten met een borsteltje verwijderen.
3. Voor het reinigen van de buitenkant uitsluitend een vochtige doek gebruiken.

Het apparaat mag niet in water ondergedompeld worden.

Werkingswijze

Lastige, stekende insecten (vooral muggen) en kleine vliegjes worden aangetrokken door blauwe licht. Op weg naar de lichtbron worden de insecten door aanraking met de elektroden, die onder, voor mensen ongevaarlijke, hoogspanning staan, snel en hygiënisch vernietigd.

Eigenschap

Spaart energie en ruimte/bovendien geschikt als nacht- of oriëntatielamp.

In gebruik nemen

1. Het apparaat niet in een stopcontact in de buurt van andere lichtbronnen steken. Het licht zorgt ervoor dat de vliegende insecten aangetrokken worden. De donkerste plek in de ruimte waar het apparaat gebruikt wordt is over het algemeen de gunstigste.
2. Het apparaat niet in de buurt van een open raam of een open deur insteken omdat de insecten niet verblijven in bereiken met tocht.

Technische gegevens

Stroomvoorziening	230V ~/ 50Hz
Stekkeruitvoering:	Europa stekker
Hoogspanningsrooster:	800 - 1000V DC
Energieverbruik:	ca. 2,2 Watt
Bereik:	ca. 30m ²
Beschermingsniveau:	II

Gevaarlijke Spanning



Alleen voor binnenruimtes!



OPGELET:

De insectenverdelger mag uitsluitend in binnenruimtes gebruikt worden. Toepassing van dit apparaat in de open lucht is in strijd met de “Bundesartenschutzverordnung” (Verordening ter bescherming van diersoorten, Duitsland).

Algemene instructies

1. Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen.
2. Verpakkings- en slijtagemateriaal (folie, versleten producten) milieuvriendelijk verwijderen.
3. Het doorgeven van een product dient met de bijbehorende gebruiksaanwijzing te gebeuren.

4. Wijzigingen in het design en de technische gegevens kunnen mits productverbeteringen zonder aankondiging vooraf worden doorgevoerd.

Garantie

Op dit apparaat verlenen wij 2 jaar garantie. De garantieprestatie omvat de verhelping van alle gebreken, die te wijten zijn aan materiaalfouten en fabricagefouten. Op onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn (bijv. lichtbronnen), wordt geen garantie gegeven. Omdat ISOTRONIC geen invloed heeft op de juiste en deskundige montage en bediening, kan vanzelfsprekend enkel garantie verleend worden op de volledigheid en reglementaire hoedanigheid van het product. Er wordt noch een garantie verleend, noch een aansprakelijkheid overgenomen voor schade of daaruit voortvloeiende schade met dit product. Dit geldt vooral, wanneer veranderingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden uitgevoerd, wanneer schakelingen werden veranderd of andere componenten werden gebruikt, of op andere wijze foutieve bediening, onachtzame behandeling of misbruik tot schade hebben geleid.

Uw
ISOTRONIC-Team



D- 78727 Oberndorf

Stand: 10/16



Instructie voor milieubescherming

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recyclen, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.

Mod de utilizare
Aparat anti-insecte ISOKAT
Numărul articolului 25165

Descriere produs

Principiul de funcționare a acestui aparat anti-insecte este pe bază de înaltă tensiune. Se introduce în priză și combate într-un mod verificat insectele zburătoare.

- nu necesită cablu / nu necesită suspendare / Nu provoacă iritații cauzate de lumină!

Indicații de securitate

Important: nu există nici un drept de garanție în cazul deteriorărilor, care apar datorită nerespectării instrucțiunilor de utilizare. Pentru pagubele consecutive, care rezultă în urma nerespectării acestor instrucțiuni, ISOTRONIC nu preia nici o răspundere.

- Exploatați aparatul numai cu tensiunea prevăzută pentru această lampă.
- Aparatul trebuie depozitat astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.
- Aparatul nu este destinat utilizării în încăperi cu lichide inflamabile, gaze și pulberi explozive.
- Aparatul trebuie curățat o dată sau de mai multe ori pe săptămână.
- Utilizarea acestui aparat nu este indicată persoanelor (inclusiv copiilor) cu capacități fizice, senzoriale și psihice reduse sau celor care nu au experiență sau celor care nu au cunoștințele necesare, decât în condițiile în care sunt supravegheate sau au fost instruite referitor la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Dacă lampa aparatului este deteriorată, pentru evitarea pericolelor, aceasta nu se va înlocui de către utilizator!
- O reparație sau alte lucrări, cum ar fi de ex. înlocuirea unei siguranțe etc., au voie să fie efectuate numai de un specialist.

- Trebuie avut în vedere că greșelile de utilizare sau de racordare sunt în afara domeniului de influență al lui ISOTRONIC și nu se poate prelua nici o răspundere pentru pagubele care rezultă din aceste greșeli.
- În orice caz trebuie verificat dacă aparatul este adecvat pentru locul de utilizare respectiv.

Atenție: Nu se utilizează în șure, grajduri și locații asemănătoare (pericol de incendiu).

INDICAȚIE: Sursa de iluminat nu poate fi înlocuită după ce s-a ars.

Curățare

1. Înainte de a începe operația de curățare vă rugăm să scoateți aparatul din priză.
2. Scuturați cu atenție micul aparat anti-insecte pe o coală de hârtie și îndepărtați eventualele resturi cu o perie mică.
3. Pentru curățarea aparatului în exterior folosiți numai un material umed.

Nu introduceți aparatul în apă.

Mod de acțiune

Insectele și musculițele care inoportunează și înțeapă (în special țânțarii) sunt atrase de lumina albastru. Când se îndreaptă spre sursa de lumină, ele ating electrozii sub tensiune și sunt omorâte rapid și igienic. Această tensiune nu prezintă pericol pentru om.

Proprietăți

face economie de energie și spațiu / suplimentar este utilizabil ca sursă de iluminat noaptea și pentru orientare.

Punere în funcțiune:

1. Nu introduceți aparatul într-o priză amplasată în apropierea altor surse de lumină. Datorită luminii, insectele burătoare sunt atrase de aparat. Cel mai indicat loc este în general cel mai întunecat din încăperea ce urmează a fi protejată.
2. Nu agățați aparatul în fața unei ferestre sau uși deschise, deoarece insectele nu staționează în zonele unde este curent.

Date tehnice:

Tensiune de alimentare:	230V ~ / 50Hz
Tip ștecher:	ștecher european
Tensiune grilaj:	800 - 1000V DC
Consum:	aprox. 2,2 watt
Arie de acțiune:	aprox. 30m ²
Clasă de protecție:	II

Tensiune periculoasa!



Numai pentru interior!



ATENȚIE: Utilizarea aparatului anti-insecte este permisă doar în spații de interior. Folosirea în aer liber contravine Regulamentul pentru Protejarea Speciilor Florei și Faunei Sălbătice.

Indicații generale

1. Aparatele electrice, materialul de ambalaj ș.a.m.d. nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor.
2. Îndepărtați materialele de ambalaj și de uzură (folii, produse ieșite din uz) corespunzător protecției mediului.
3. Predarea unui produs altei persoane trebuie să se efectueze împreună cu instrucțiunile de utilizare aferente.
4. În cadrul îmbunătățirii permanente a produsului se rezervă dreptul de a întreprinde modificări privind designul și datele tehnice, fără a le anunța înainte.

Garanție

Noi acordăm o garanție de 2 ani pentru acest aparat. Prestarea garanției cuprinde îndepărtarea tuturor defectiunilor, care provin de la defecte de material sau de fabricație. Deoarece ISOTRONIC nu are nici o influență asupra montajului și utilizării corecte și

regulamentare, se poate prelua numai garanția pentru caracterul complet și alcătuirea ireproșabilă. Nu se preia garanția și nici răspunderea pentru pagube sau pagube consecutive în legătură cu acest produs. Acest lucru este valabil în special dacă au fost efectuate modificări sau încercări de reparație la aparat, au fost schimbate conexiuni sau au fost utilizate alte piese componente sau dacă în alt mod utilizările incorecte, manipulările neglijente sau abuzul au condus la deteriorări.

Echipa dvs.

ISOTRONIC



D- 78727 Oberndorf

Stand: 10/17



Indicații privind protecția mediului

Acest produs, la sfârșitul duratei sale de viață, nu poate fi evacuat pe calea obișnuită a deșeurilor menajere, ci trebuie predat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin simbolul aplicat pe produs, pe instrucțiunile de utilizare sau pe ambalajul acestuia. Materialele sunt refolosibile conform marcajelor de pe ele. Prin refolosire, prin valorificare materială sau prin alte forme de valorificare a aparatelor folosite, aduceți o contribuție importantă la protecția mediului ambiant. Vă rugăm să vă interesați la autoritățile locale cu privire la punctul corespunzător de colectare.